



Universidad de Puerto Rico
Recinto de Río Piedras



7 de abril de 1993

Lcda. Doris M. Santiago
Directora
Oficina de Recursos Humanos
Recinto de Río Piedras
Universidad de Puerto Rico

Estimada licenciada Santiago:

El Decanato de Asuntos Académicos certifica que ha examinado el original de la copia de estudiante del expediente académico emitido por University of Maryland acreditativo de que la profesora Rosario Ferré obtuvo el grado de Doctor en Filosofía con especialidad en Español y Literatura Española en 1987.

De acuerdo con American Universities and Colleges (Décimo-tercera Edición), en su página 766, University of Maryland es una institución debidamente reconocida por organismos acreditadores aceptables a la Universidad de Puerto Rico.

Le remitimos el original de la copia de estudiante del expediente académico.

La profesora Ferré ofrece sus servicios en la Facultad de Humanidades.

Cordialmente,

Marirosa Nazario
Decana Auxiliar

vee/d:\cert-exp.pf

Anexo

hours; 2.0 GPA; 1,852 clinical clock hours. *For all degrees:* Prescribed curriculum.

Distinctive Educational Programs. Postdoctoral study in endodontics, oral and maxillofacial surgery, oral pathology, orthodontics, pedodontics, periodontics, prosthodontics. Continuing professional education.

School of Medicine

Degree Programs Offered. *Baccalaureate* in medical technology, physical therapy, radiologic technology; *first-professional*.

Admission. *For baccalaureate programs:* 2 years from accredited university or college with preprofessional curriculum. Standardized allied health profession test. 2.0–2.5 GPA. *For first-professional program:* 90 semester hours from accredited university or college with 6 units English, 8 biology or zoology, 8 inorganic chemistry, 8 physics, 6 organic chemistry. MCAT.

Degree Requirements. *For baccalaureate degree:* 2.0 GPA; prescribed curriculum; clinical clerkships. *For first-professional degree:* Prescribed curriculum first 2 years; 72 weeks clinical clerkships last 2 years.

Distinctive Educational Programs. Joint M.D.-Ph.D. programs in microbiology, pharmacology and experimental therapeutics, pathology, physiology. Continuing professional education.

School of Nursing

Degree Programs Offered. *Baccalaureate.*

Admission. 2 years from accredited college or university; standardized allied health professions test.

Degree Requirements. 120–122 credit hours; 2.0 GPA; final year in residence; prescribed curriculum.

Distinctive Educational Programs. *Baccalaureate completion program* for registered nurses. Continuing professional education.

School of Pharmacy

Degree Programs Offered. *First-professional, doctorate.*

Admission. 2 years from accredited college or university with 6 hours English, 8–10 organic chemistry, 8 general chemistry, 8 physics, 6–7 mathematics (precalculus and calculus), 4 biology or zoology, 17–20 from among humanities, social sciences, academic electives. PCAT. Minimum 2.25 GPA; recommended 3.0 GPA.

Degree Requirements. *For first-professional degree:* 100 credit hours; 6 months professional experience.

School of Law

Degree Programs Offered. *First-professional.*

Admission. Graduation from accredited college or university. LSAT. LSDAS.

Degree Requirements. 84 credit hours; 2.0 GPA; 3 years in residence.

Distinctive Educational Programs. Joint J.D.-master's program in cooperation with School of Social Work and Community Planning.

School of Social Work and Community Planning

Degree Programs Offered. *Master's.*

Distinctive Educational Programs. Cooperative baccalaureate program in liberal arts and social work with University of Maryland at Baltimore County. Dual-degree program with Baltimore Hebrew College. Joint J.D.-master's program in cooperation with Baltimore Hebrew College. Continuing education.

Graduate School

Degree Programs Offered. *Master's* in institutional pharmacy, nursing, oral surgery; *doctorate* in social welfare; *master's, doctorate* in anatomy, biochemistry, biological chemistry, biophysics, legal medicine, medicinal chemistry, medical pathology, microbiology, oral pathology, pharmacology, pharmacognosy, pharmacology and physiology.

University of Maryland at College Park

College Park, Maryland 20742
Tel: (301) 454-3311



Characteristics of Institution. *Enrollment:* 20,212 men / 18,247 women. *Degrees awarded:* Baccalaureate, first-professional (architecture), master's, doctorate. Certificates also given.

Accreditation. *Regional:* MSA/CHE. *Professional:* Architecture, business (baccalaureate, master's), chemistry, dietetics, engineering (aerospace, agricultural, chemical, civil, electrical, fire protection, mechanical, nuclear), journalism, librarianship, music, psychology, speech pathology and audiology, teacher education (elementary, secondary, school service personnel).

History. Established as Maryland Agricultural College 1856; offered first instruction at postsecondary level 1859; awarded first degree 1862; changed name to Maryland State College of Agriculture 1916; adopted present name 1920; reorganized to college system 1986.

Institutional Structure. *Composition of institution:* Administrators 124 men / 26 women. Academic affairs headed by vice chancellor for academic affairs. Management/business/finances directed by vice chancellor for administrative affairs. Full-time instructional faculty 1,243. Academic governance body, Faculty Senate.

Calendar. Semesters. 1986–87 academic year Aug. 26 to May 14. Freshmen admitted Aug., Jan., May, June. Degrees conferred and formal commencements June, Aug., Dec. 1987 summer session of 2 terms from mid-May to early Aug.

Characteristics of Freshmen, Fall 1986. Mean SAT scores men 485 verbal, 571 mathematical; women 477 (v), 517 (m); class 481 (v), 544 (m). 85 National Merit Scholars.

63% of applicants accepted. 41% of accepted applicants enrolled. 43% of entering freshmen expected to graduate within 5 years. 76% of freshmen from Maryland. Freshmen from 42 states and 24 foreign countries.

Admission. Rolling admissions plan. For fall acceptance, apply as early as Oct. of previous year, but not later than Mar. of year of enrollment for priority consideration. Early acceptance available.

Degree Requirements. 120 semester hours; 2.0 GPA; last 30 hours in residence; 2 physical education courses; distribution requirements.

Fulfillment of some degree requirements and exemption from some beginning courses possible by passing departmental examinations, College Board CLEP, APP. *Grading system:* A-F; pass-fail.

Tutoring available. Developmental-remedial courses offered.

Distinctive Educational Programs. Cooperative education in engineering. Weekend and evening classes. Interdisciplinary programs. Preprofessional programs, including allied health sciences, dentistry, forestry, medicine, veterinary medicine. Study abroad in Brazil, England, Israel, China, Denmark.

ROTC. Army, Air Force. 45 commissions awarded 1985–86; 36 awarded 1986–87.

Degrees Conferred, 1985–1986. 23 associate; 5,452 baccalaureate (B), 1,075 master's (M), 370 doctorate (D); agriculture and natural resources 148 (B), 46 (M), 13 (D); architecture and environmental design 41 (B), 17 (M); area studies 15 (B), 8 (M), 1 (D); biological sciences 216 (B), 29 (M), 36 (D); business and management 1,086 (B), 127 (M), 9 (D); communications 413 (B), 37 (M), 5 (D); computer and information sciences 253 (B), 48 (M), 11 (D); education 364 (B), 175 (M), 124 (D); engineering 770 (B), 162 (M), 27 (D); fine and applied arts 106 (B), 29 (M), 9 (D); foreign languages 50 (B), 14 (M), 7 (D); health professions 48 (B), 18 (M), 2 (D); home economics 262 (B), 33 (M), 2 (D); letters 169 (B), 23 (M), 9 (D); library science 100 (M); mathematics 51 (B), 21 (M), 14 (D); physical sciences 85 (B), 51 (M), 46 (D); psychology 181 (B), 14 (M), 19 (D); public affairs and services 145 (B), 42 (M), 3 (D); social sciences 701 (B), 77 (M), 33 (D); interdisciplinary studies 348 (B). 5 honorary degrees awarded: Doctorate in Science 2, Doctorate in Law 1, Doctorate in Humane Letters 1.

Fees and Other Expenses. *Full-time tuition per academic year 1985–86:* undergraduate resident \$1,264, nonresident \$3,970; graduate resident \$87 per credit hour, nonresident \$154. *Fees:* \$222. resident undergraduate \$1,640, nonresident \$4,516; graduate resident \$82 per credit hour, nonresident \$145 per credit hour. *Room per academic year:* \$1,842. *Board per academic year:* \$1,334 to \$1,503.

Financial Aid, 1985–1986. Aid from institutionally generated funds is provided on the basis of academic merit, financial need, athletic ability, other criteria. *Institutional funding for undergraduates:* 3,203 scholarships



Rosario Ferré nació en el 1938 en Ponce, un pueblo de la costa sur de Puerto Rico. Se graduó de Manhattanville College en el 1960, con una concentración en literatura inglesa; y en el 1976 obtuvo el grado de maestría en literatura española e hispanoamericana de la Universidad de Puerto Rico. En el 1987 obtuvo su doctorado en esas mismas materias, en la Universidad de Maryland. Empezó a escribir en el 1970, cuando publicó en Puerto Rico una revista literaria llamada Zona de Carga y Descarga. Esta revista publicaba la obra de los escritores jóvenes puertorriqueños, que más tarde se hicieron conocidos y entre los cuales se encuentran hoy algunos de los mejores escritores de la isla. En el 1976 publicó Papeles de Pandora, un libro de cuentos y poemas, con la Editorial Joaquín Mortiz, en México; en el 1978 publicó el Medio Pollito, un libro de cuentos de niños, en la Editorial Huracán, en Puerto Rico; así como La mona que la pisaron la cola y Los cuentos de Juan Bobo. De 1977 a 1980 publicó una columna literaria en el periódico El Mundo, intitulada Carga y Descarga. En el 1982 publicó un libro de ensayos feministas, Sitio a Eros, con la Editorial Mortiz, y en el 1984 publicó Fabulas de la garza desangrada, su primer libro de poemas, también con Mortiz. En el 1986 publicó Maldito Amor, su primera novela, y en 1990 esta salió publicada en inglés bajo el título Sweet Diamond Dust, en la Editorial Ballantine Press, de Nueva York. Esta traducción fue hecha por la autora misma, así como la de Papeles de Pandora, traducido como The Youngest Doll, que salió publicada en The University of

Nebraska Press, en el 1991. En el 1987 publicó El acomodador, una lectura fantástica de Felisberto Hernández, con la Editorial del Fondo de Cultura Económica en México; y El árbol y sus sombras, un libro de ensayos literarios, salió publicado por esa misma editorial en el 1989. Su libro de ensayos, El coloquio de las perras, lo publicó la Editorial Cultural en Puerto Rico en el 1991, y esa misma editorial acaba de publicarle El romántico en su observatorio, un libro de crítica sobre los cuentos fantásticos de Julio Cortázar. En el 1992 salió publicado Las dos Venecias, su libro de cuentos y poemas, en la Editorial Planeta, de México. Ese mismo año se hicieron re-ediciones de su novela, Maldito Amor, y de su libro de cuentos Papeles de Pandora, en la Editorial Sudamericana, en Buenos Aires. En el 1992 salió publicado su libro Memorias de Ponce, una biografía de Don Luis A. Ferré, por la Editorial Norma, en Colombia. En el 1992 recibió el premio Liberatur Prix, en la Feria del Libro de Frankfurt, por su novela Maldito Amor, traducida al alemán como Kristalzucker. Sus cuentos de niños también han sido traducidos al alemán y fueron publicados bajo el título Die Halbe Hunchen.

